## Chapter 1 Ubungssatze.

- 1) Die Erde hat sieben Kontinente: Afrika, Asien, Australien, Europa, Nordamerika, Sudamerika, und die Antarktis. Wie viele Studenten studieren Geographie? The Earth has seven continents: Africa, Asia, Australia, Europe, North America, South America, and Antarctica. How many students study geography?
- 2) Deutschland liegt in Europa. Es hat neun Nachbarlander. Die Haupstadt ist Berlin. Germany lies in Europe. It has nine neighboring countries. The capital is Berlin.
- 3) Munchen ist eine schone, alte Stadt im Suden von Deutschland. Sie ist die Hauptstadt von Bayern.
  - Munchen is a beautiful, old city in the southern part of Germany. It is the capital of Bavaria.
- 4) Osterreich ist auch ein sehr schones Land. Wie heibt die Haupstadt von Osterreich? Sie heibt Wien.
  - Austria is also a very beautiful country. What's the name of the capital of Austria? The name is Wien (Vienna).
- 5) Wann waren Sie in Wien, Frau Motyl? Ich war diesen Sommer in Wien. Es ist eine fantastische Stadt. Meine Mutter und ich waren sehr oft in der Oper. When were you in Vienna, Mrs. Motyl? I was this Summer. It is a fantastic city. My mother and my father went to the opera very often.
- 6) Ich studiere Kunstgeschichte und Architektur. Oskar Kokoschka war ein beruhmter osterreichischer Kunstler. Otto Wagner war ein grober wiener architekt. I study art history and architecture. Oskar Kokoschka was a famous Austrian artist. Otto Wagner was a big Viennese architect.
- 7) Die Max-Planck-Gesselschaft hat vierundeschzig Institute. Die MPG ist ziemlich neu 1948 gegrundet, aber heute ist sie sehr beruhmt fur Chemi und Biologie.

  The Max-Plank Society has 64 institutes. The MPG is rather new -- founded in 1948, but today is very famous for Chemistry and Biology.
- 8) -Wer war Max Planck? -Er war ein beruhmter deutscher Physiker. Die Physik ist eine Naturwissenschaft.
  - Who was Max Planck? He was a famous german Physicist. Physics is a natural science.
- 9) Die Universitaten in Deustchland sind gut. Einige sind auch sehr alt. (Diese sind auch sehr alt)
  - The universities in Germany are good. Some are also old. (These universities are also very old).
- 10) Die Universitat Heidelberg ist sehr alt. Im Jahre 1986 war die Universitat 600 Jahre alt. Sie liege naturlich in Heidelberg.

In dem = Im

The Heidelberg university is very old. In 1986 the University was 600 years old. It is, of course, in Heidelberg.

- 11) Die Studenten studieren dort Naturwissenschaften, Politik, Geschichte, Musik, und Kunst. Was studieren Sie?
  - The students study natural sciences, politics, history, music, and art there (at the university). What do you study?
- 12) Ich studiere Philosophie. Platon und Sokrates waren Philosophen. Sie waren Griechen. I study philosophy. Plato and Socrates were philosophers. They were greek.
- 13) Mein Freund studiert Religion an der Universitat. Er liest den Koran und die Bibel. My friend studies religion at the University. He reads the Koran and the Bible.
- 14) Germanistik ist das Studium von deutscher Sprache, Literatur, und Kultur. Das beste Buch von Goethe ist Faust.
  - German is the study of the german language, literature, and culture. The best book by Goethe ist Faust.
- 15) Der Geist ist willig, aber das Fleisch ist schwach.
  - The spirit is willing, but the flesh is weak.
- 16) Der Student ist willig, aber ist nicht sehr intelligent.
  - The student is willing, but is not very intelligent.
- 17) Ich bin zehn Jahere alt. Wie alt bist du, Fritz? Wie alt ist dein Freund? I am ten years old. How old are you Frizt? How old is your friend?
- 18) Wie alt sind Sie, Herr Muller? Wann ist Ihr Geburtstag? How old are you, Mr. Muller? When is your birthday?
- 19) Hamlet war ein danischer Prinz. Die Geschichte (history, story) ist tragisch.Shakespeares Theaterstuck ist ein Tragodie.Hamlet was a Danish prince. The story is tragic. Shakespear's play is a tragedy.
- 20) Sein oder nicht sein, das ist hier (here) die Frage.
  - To be or not to be, that is the question.

## **Aller Anfang Ist Schwer**

"The first step is difficult." That means: It is hard in the beginning; the beginning is not easy. "In the beginning was the word." That is the beginning of the gospel of John in the New Testament. John 1 begins: "In the beginning was the word, and the word was with God, and the word was God. The same was in the beginning with God. Here is the English version of the beginning of John...

"In the beginning was the word" the first sentence of the gospel of John in the bible, is also the beginning of the play "In The Study Room" out of Goethes Faust. Faust sits and learns in the study room. He searches for knowledge in his books. Faust begins: "It stands written: In the beginning was the word..." So the philosophical scientists begins a series of reactions and new versions of the bible(?)

For Faust, "The Word" is too passive, so he starts, "In the beginning was sin..." But also, "The Sin" is too passive for Faust, and so he says, "In the beginning was the strength..." For Faust, "The Strength," is better, but the Strength is also not active enough. Then Faust says, "In the beginning was the deed!" In this moment Faust think: the deed says more than the word.

Here are the german and english versions of Fausts reactions to the gospel of John: (English and German versions)

## **Practice**

Wen kennt die Studentin? Den Lehrer kennt die Studentin Who does the student know? The students know the teacher.

Wen Kennt der Lehrer nicht? Die Studentin kennt der Lehrer nicht.

Who does the teacher not know? The teacher does not know the students.

Was erklart der Lehrer? Den Mauerfall erklart der Lehrer.

What does the teacher explain? The teacher explains the Mauerfall (fall of the Berlin wall).

Wen lieben die Eltern? Die Kinder lieben die Eltern.

Who do the parents love? The parents love the children.

Du antworstest auf Frage Nummer eins, und er antwortet auf Nummer zwei.

You answer question number one, and he answers number two.

Das Institut eroffnet im Sommer 2012 das neue Museum.

The institute will open the new museum in the summer of 2012.

Was machst du? Ich offne das Buch.

What are you doing? I am opening the book.

Es regnet viel im Fruhjahr.

It rains a lot in spring.

Es regnet nie im Suden von Kalifornien.

It never rain in southern California.

Das Theaterstuck behandlet die Tragodie von Hamlet aus Ophelias Perspektive.

The theater treats the tragedy of Hamlet from Ophelias perspective.

Ich behandle in meinem Essay das Thema Hunger in Afrika.

In my essay I deal with the topic of hunger in Africa.

Die Firma liefert neue Medikamente.

The firm is delivering new medications.

Die NATO-Truppen liefern Essen und Waren an die Menschen im Suden.

The Nato troops are delivering food and goods to the people in the south.

## **Chapter 2 Ubungssatze**

- 1) Ein Jahr hat zwolf Monate, zweiundfunfzig Wochen und 365 Tage.
  - A year has 12 months, 52 weeks, and 365 days.
- 2) -Wie viel Geld hast du, Hans? -Ich Habe wenig Geld, aber ich arbeite sehr viel. Wir alle arbeiten viel.
  - How much money do you have, Hans? I have a little bit of money, but I work a bunch. We all work a lot.
- 3) Man sagt: "Arbeit macht das Leben sub" They say: "Work makes life sweet."
- 4) Deutschland hat viele gute Universitaten. Ich denke z.B. an die Freie Universitat Berlin oder an die Technische Hochschule in Darmstadt.
  - Germany has many good universities. For example, I think the Free University of Berlin or the technical university in Darmstadt.
- 5) Einige Studenten studieren Deutsch. Hanna studiert Spanisch, und sie lernt sehr schnell. Was studiert ihr? Studiert ihr Englisch, Spanisch, oder Deutsch? Some students study German. Hanna studies spanish, and she learnt it very quickly. What do you study? Do you study English, Spanish, or German?
- 6) Ich studiere Wirstschaft und Geographie. Ich finde Geld und die Erde interessant und auch wichtig.
  - I am studying economics and geography. I find money and the earth interesting and also important.
- 7) Gold und Silber haben heute einen hohen Wert.
  - Gold and silver have a high value today.
- 8) Der Aquator hat eine Lange von 40 070 Kilometeren. Ecuador liegt direkt am Aquator in Sudamerika.
  - The equator has a length of 40,070 kilometers. Ecuador lies directly on the equator in South America.
- 9) Kanada hat viele hohe Berge und schone Seen. Das Wasser in den Seen ist kalt und klar.
  - Canada has tall mountains and lovely lakes. The water in the lake is cold and clear.
- 10) Wir betrachten jetzt ein konkretes Beispiel. Offnen Sie das Buch! We observe now a concrete example. Open the book!
- 11) -Kennen Sie das Buch?-Nein, ich kenne das Buch nicht. Do you know the book? -No, I do not know the book.
- 12) -Karl, kennst du den Mann? -Ja, ich kenne den Mann, er heibt Klaus Schumann. Karl, do you know the man? -Yes, I know the man, he is Klaus Schumann.
- 13) -Wie heiben sie? -Ich heibe auch Schumann, Marlena Schumann. Wer sind Sie? What's your name? My name is Schumann, Marlena Schuman. Who are you?
- 14) Der Historiker untersucht jetzt eine wichtige Quelle. Er sucht neue Informationen. The historian is now examining an important source. He seeks new information.
- 15) Der Mensch verandert die Umwelt, und die Umwelt verandert den Menschen.

The human changes the environment, and the environment changes the human.

- 16) Die Schwedische Akadamie in Stockholm wahlt die Nobel preistrager.
  - The Swedish Academy in Stockholm chooses the Nobel prize winner.
- 17) Die Nobelpreistragerin fur Medzin und Physiologie war 1995 die deutsche Professorin Christiane Nusslein-Volhard.
  - The Nobel prize recipient for medicine and physiology in 1995 was the German professor Christiane Nusslein-Volhard.
- 18) Nusslein-volhard ist Direktorin am Max-Planck-Institut fur Entwicklungsbiologie in Tubingen.
  - Nusslein-Volhard is the director at the Max-Planck-Institute in Tubingen for developmental biology
- 19) Alles europaischen Staaten gebrauchen das metrische System. Every European state uses the metric system.
- 20) Die Amerikaner gebrauchen das metrische system viel weniger als die Europaer. Viele Amerikaner kennen das system uberhaupt nicht.
  - Americans use the metric system much less than the Europeans. Many Americans do not understand the system at all.